

(1) Recipient				(2) Receipt notes				Delivery note			
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN								Process number 378885 (4) Shipping date 05/09/2023			
(5) Supplier and sender				(6) Freight		(7) Delivery (Is)		(8) Invoice no.			
GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried				prepaid ☐ carriage ☐ €		Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		Invoice number (9) of			
(10) Your reference		(11) Purchase order number		(15) Orderer addition		(12) Our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
411		550004319901		bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1						2171169	
(19) Shipping type		prepaid (20)		(21) Type of		(22) Shipping code		(23) Gross		Total weight kg (24) (24) Net	
Lorry						35004SK		1,155.086		1,022.09	
Shipping address									(26) Unloading point		
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl									Via del Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)		
									14248		
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications				(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
								Quantity (Is)	+ / -	Notes	
	2516272980	2516272980 Abtriebswelle 1				494	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	2516272980 "D" Lot: G-125112 4				1	Pcs				
	DECKEL	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251				1	Pcs				
	251-VCISACK	70A 113946 Unversaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251				1	Pcs				
	43975	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my				14	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./				1	Pcs			234296	
	DECKEL	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251				1	Pcs				
	251-VCISACK	70A 113946 Unversaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251				1	Pcs				
	43975	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my				3	Pcs				
		Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./									
	Incoterm delivery	DDP - Delivered duty paid									
	approved by Mr. Gianluigi Calo on 09.01.2023 / Index D /	5012816775 180349345									
						KUEHNE+NAGEL S.r.l.		ACCETTAZIONE MERCE			
						Quantità dichiarata:		494			
						Quantità effettiva:					
						Tipo Imballaggio:					
						Quantità Imballi:		2			
						Conformità alle schede d'imballo:		SI NO			
						Data controllo:		07/09/23			
						Firma					
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality Inspection/Inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification			
Date											
Name/											

(1) Recipient						Delivery note									
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN						(2) Receipt notes				Process number					
										378885 (4) Shipping date 05/09/2023					
(5) Supplier and sender						(6) Freight			(7) Delivery (Is)			(8) Invoice no.			
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried						prepaid		carriage		Freight car		Forwarder		Invoice number (9) of	
						€				Freight		external			
										Express		own vehicle			
										Express					
										Mail					
(10) Your reference		(11) Purchase order number		(15) Orderer addition		(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.					
411		550004319901		bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS; 1						2171169					
(19) Shipping type			prepaid (20)		(21) Type of		(22) Shipping code			(23) Gross Total weight kg		(24) Net			
Lorry							35004SK			1,155.086		1,022.09			
Shipping address										(26) Unloading point					
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl Via del Geranel, 21,										70026 Modugno (Bari) 14248					
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes										
		Packing specifications			Quantity (Is)	+ / -	Notes								
	1 x 429 Stück 1 x 65 Stück														
	(42) Receipt notes	(43) Quantity check	(44) Quality inspection/Inspection report		(45) Recipient	(46) Invoice verification									
Date															
Name/															

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45018243 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 ADELSRIED DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI					
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 05.09.2023									
5 Beiliegende Dokumente Lieferschein 378882 - 378885									
6 Zeichen und Nummern - -		7 Anzahl der Packstücke 22 1	8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE Karton	9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile:Welle aus Stahl Fertige Teile:Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 84831095 84831095	11 Bruttogewicht in kg 19713,00 9,00 19722,00	12 Umfang in m³	
									
Bez. s. Nr. 9	Gefahrzettelmuster-Nr.	UN-Nummer UN	Verp.-Gruppe	19 Zu zahlen vom:		Absender	Währung	Empfänger	
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				Fracht					
				Ermäßigung		-			
				Zwischensumme					
				Zuschläge					
				Nebengebühren					
				Sonstiges		+			
				Zu zahlende Gesamtsumme					
14 Rückerstattung									
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei, Modugno -Bari				20 Besondere Vereinbarungen					
21 Ausgefertigt in Prievidza am 05.09.2023				MATYO, s.r.o.		24 Gut empfangen Datum			
22  Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-97101 Prievidza IČO: 36 34 6730				23 Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 36 34 6730					
Unterschrift und Stempel des Absenders				Unterschrift und Stempel des Frachtführers		Unterschrift und Stempel des Empfängers			
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifierung mit Grenzübergängen von bis km				Paletten-Absender					
				KUEHNEN MACIEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)					
				07 SEP 2023					
				Einfach-Palette					
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					
27 Amtliches Kennzeichen Kfz PD375EM PD028YG Anhänger		Nutzlast in kg		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift					
Benutzte Genehmigung Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT					